

Ա.ԶԳ.ԱՅԻՆ

Էրմենի բաթրիկի Ամեն. Օրմանեան Սըր- բաղան հազրէթլէրի, րէֆագաթընտա, Բաթ- րիգիւանէ ֆախրի գարու քէհեասը Ֆրէնկեան Արրահամ վէ պաշ գարու. քէհեասը Տէր-Ներ- սէհեան Տիգրան էֆ.լէր պուլունտուղլարը հալտէ, էվվէլքի աղչամ, տալէթի մախսուսէ իւզէրինէ, մապէնի Հիւմահունտա իֆթար- տա պուլունտուղլար տըր :

Կէլէն կիւն Էրմենի բաթրիգիւանէսի Գա- ղաքական Ժողով աղանընտան Չայեան Իլիաս էֆ. մապէնի Հիւմահունտա աղիմէթլէ, պաշ քեաթիպ Թահսին պէլ էֆ. հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տըր :

Տատեան Արթին բաշա հազրէթլէրի մէզ- քիւր Ժողով Ասենապետիկիմտէն իաթիֆա իթմիշ օլտուղու հալտէ, պա էմրի մախսուս իաթիֆասընը կէրի պլմըշ տըր :

Թ Է Պ Ր Ի Ք

Թէվճինաթ սըրասընտա կէօրիւտիւկիւ վէճնիւ, նէվրէտիկեանը միւլէթիմիւտէն Օր- ման, մատէն վէ գիրաաթ նէզարէթի ըսթա- թիսթիզ մէմուրը Սիւրմէլեան Արտաշէս էֆ. եէ, րիւթպէի սալիսէ թէվճի պուլունտուղ տուր :

Սիւրմէլեան Արտաշէս էֆէնտի քեամիլ, ղէքի վէ ֆէթին պիւր զաթ օլուպ, կէրէք մէմուրիէթի մէզքիւրէտէ վէ կէրէք էօնտէի լիեազաթընա իհալէ պուլունտուղ վազիֆէ վէ խըսմէթլէրտէ իպրազ իլլէտիկի իսթիզա- մէթ, սատագաթ վէ ղարէթիլլէ, նազըր վէ ամիլլէրինիս պիհագըն մազհարը թազ- տիւր վէ թահսինի օլմուշ օլմալլէ, շու սու- րէթլէ նաիլի թալթիֆաթը սէնիէ օլմասըն- տան տօրաեթ քէնտիսինի թանրեանլարըն ճիւմ- լէսի մէմուսն օլտուղու միսիլլու, պիզ տախի պէնանը մէմուսնիսէթ վէ աըզը թէպըրէեաթ- լէ պէրապէր, տահա նիլէ նիլէ իլթիֆաթը ճիւնաղըյմէթի Շէհրեիարիէ մազհարիէ- թիսի անսամիւ թէմէնի իլլէրիզ :

ԹԱՀԹԱՊՐՈՒՆԵԱՆ ԴԻՈԳԻՆԷՍ ԷՖ.ՆԻՆ ՃԷՆԱՁԷ ԱԼԱՅԸ

Նազարըրմըզ վէճնիւ, միւթէվէֆանըն ճէ- նազէ ալաեթ, չարչէնպիս կիւնիւ Ս. Երրոր- դութիւն քիլիսէսինտէ մութանթան սուրէթ- տէ իճար իտիլմիշ տիւր : Իշպու. մաթէմիազ ալաեա Բաթրիզ Ամեն. Օրմանեան Սըրազան հազրէթլէրի բիեասէթ պուլունտուղ, պազը ե- պիսկուպուլար իլէ վարդապետ վէ քահանալար տախի հազըր պուլունտուղտուր Որթամը արիւ- տէ Բաթրիզ Սըրազան հազրէթլէրի միւթասիւր պիւր մէրսիսի իրաա իլէ, միւթէվէֆանըն էվ- սաֆընը սէնա, վէ Թահթապրունեան ֆամիլ- եասընը մէտի իլլէմիշ տիւր. Պատէհու. ճէնա- ղէ ալալը. էօնտէն պէլէտիսէ զավաւարը վէ ազրապա իլէ աըզպա թարաֆընտան կէօն- տէրիլմիշ օլան գուրօնալարը համիլ օլան- լար, վէ միւթէազըպէն հէյեթի լուհանիսէ վէ ճէնազէ թապուլու իլէ արգատան միւ- թէվէֆանըն միւթէթէմ պիւրաեթլէրի վէ միլլէթիմիւտէն վէ էճանիպտէն բէք չօզ զէ- վաթ եիւրիւտիւքլէրի հալտէ, Ս. Յարուլթիւն քիլիսէսինէ գատար նաղմաթը լուհանիսէ իլէ կիսիլիպ, օրատա, ճէնազէ. Կ. աթլը պիւսիւք արապաեա իրքեապէն, Շիլլի գապրիսթա- նընա նազլ իլէ, մազպէրէի մախսուստ

տէֆն իտիլմիշ տիւր : Գապրիսթանա գատար ազրապա վէ պազը աըզպա արապալար իլէ րէֆագաթ իթմիլլէր տիւր : Կէօնտէրիմիշ օ- լան գուրօնալարտան պաշպա պազը աըզպա տախի գուրօնա եթրինէ, Ս. Փրկիշ խասթա- խանէսինէ միւթէվէֆանըն նամընա հիւրմէ- թի մախսուսէ օլարադ, իեանէի նազարիէտէ պուլունտուղլար տըր քի, միգաարը 1498 ղշ. ա պալիզ օլմուշ տուր :

Թահթապրունեան ընտանիքը իւր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնէ բոլոր ազգա- կանաց եւ բարեկամաց, որոնք հանգուցեալ ԴԻՈԳԻՆԷՍ ԷՖ.ՆԻՆՍԻ ԹԱՀԹԱՊՐՈՒՆԵԱՆԻ յուզարկաւորութեան հանդիսին ներկայ զըտ- նուելով իրենց ցաւակցական զգացումներն արտայայտած են :

WHISPERS

'Tis not alone the warbling woods,
The start'd abysses of the sky.
The silent hills, the stormy floods,
The green that fills the eye —
These only do not move the breast;
Like some wise artist, Nature gives,
Thro' all her works, to each that lives
A hint of somewhat unexpressed.
Whate'er I see, where'er I move,
These whispers rise, and fall away,
Something of pain — of bliss — of Love
But what, were hard to say.

TENNYSON

Շ Շ ՈՒՆ Զ Ք

Ո՛չ լոկ անտառք գեղգեղածայն,
Երկնից անդունդք աստղազարդ,
Լըռին ըրրուրք, ուխք մըրկածուի,
Զմայլումն աչաց՝ կանաչութիւն,
Ասոնք լոկ չեն շարժեթ ըզսիրա.
Ինութիւն, ուշիմ արուեստագէտ,
Բոլոր գործովքն, համայն էից
Անճառելոյ մը տայ նըշան.
Ինչ որ տեսնեմ, ուր եւ չըլիմ,
Կ'եկան շըշունջքն այն եւ ցընդին.
Վշտի, Սիրոյ, երանութեան,
Բան մը, ալ ի՞նչ, ըսի չէ հեշտ.
Թարգմ. ԹիւնՆիՍԻՆ
ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՐԱԳԱՇ

Կիլի խօշպուշ տէր համամ լուզի,
Ի՛նչսիյա էզ տէսթի մահպուպի պէտէսթէմ.
Պէտօ կիւֆթէմ քի միւշքիլ եա ա'պիլլիլ
Քի էզ պուլի տիլալիլ թիւ մէսթէմ.
Պի կիւֆթա. մէն կիլի նաչիզ պուտէմ,
Վէ լիքին միւտտէթի պակիւլ նիշսթէմ.
Քէմալի հէմիլիլն տէրմէն էսէր քէրա,
Վէ կէրնէ, մէն հէման խաքէմ քի հէսթէմ.

ՍԱՏԻ

Ի բաղանիս, յաւուր միւում, կա բուրեան,
Ի ձեռն իմ եկն ի ձեռանէ սիրելոյ.
Ասացի ցնա մո՛ւշկ իցեալ լու թէ յամպար,
Ձի սիրալի քոյովչ հոռով եմ արքեալ.
Պատասխանեաց. ես զուգնաքեալ էի կաւ,
Սակայն առ վար մի բազմեցայ ընդ վարդի.
Յիս կատարումն ազդեաց իմոյ բազմակցին,
Ապա թէ ոչ՝ եմ կաւ որպէս եւ էի.

Թարգմ. Կ. ԳԱՐԱԳԱՇ

Այս ոտանաւորին աշխարհաբար թարգ- մանութիւնը.

Կաւ մը անուշ հոռով, օր մը, բաղնիքը.
Սիրելոյ մը ձեռքէն իմ ձեռքս եկաւ.
Ըսի անոր, մո՛ւշկ ես արդեօք թէ յամպար,
Ձի սրտազրաւ ես քու հոռովչ եմ գիտով.
Պատասխանեց. ես հասարակ կաւ. մ'էի,
Սակայն վայրկեան մը նստեցայ վարդին հետ.
Ազնուութիւնն ազդեց վըրաս բազմակցիս,
Ապա թէ ոչ՝ կաւ եմ, ինչպէս եւ էի.

Կ. Գ.

Թ Է Վ Ճ Ի Շ Ա Ր

Օրմաննիլզարէթի մէքթուպճուսու Ապտ էլ Լաթիֆ պէյն ուլա էվվէլի, վէ մէքթու- պի գալէսի միւթէյիլիկ Նազլի պէյն ուլա սանիսի, նէզարէթի միւշալիլէյա մէքթուպի գալէսի միւթէվիլիտէրինտէն Ֆախրի պէյ իլէ ըսթաթիսթիզ մէմուրը Սիւրմէլեան Արտա- շէս էֆ. եէ սալիսէ, Ալասուհա օրտուսու էր- ղազ միւթէտիւլալէրինտէն Շապան էֆ. եէ Բոււլլի պէյլէր պէյլիկ բաեէսի, Մէքթուպի միլթիէի Շահանէ ֆէնիլ վէլատէ մուալիլի վէ սէրբիսթը խարիսիէ մուալիլի Մուս- թաֆա Միւնիֆ էֆ. եէ ուլա սանիսի ըրիթ- պէլլէրի թէվճի, պու քէրլէ էօնտէսինէ Ա- նասուրու գաղասկէրլիկ թէվճի պուլունտուղ Մէճիլի թէպիլլաթը շէրիէ ասսարնտան Մահ- մուա Գեամիլ վէ Ֆէթվախանէ ըլիս էլ միւ- սէվիլիտիլի Ասմէտ Շիւքրի վէ իլամաթը շէ- րիէ միւթէլլի Մէհմէտ Լահա էֆ. լէրէ էմ- սալի վէճնիլ Կիւնի Մէճիլի, Մահքէմէի թէվ- եիզ ըլիսի էվվէլի Շէվքի պէյն Կիւնի, վէ Ասլիսի նէզարէթի սիթիլլէմ մուրթիլ միւտիլի էմին պէյ վէ Սըհիսէ տաիլէսի էճազնը միւ- ֆէթթիլլէրինտէն միլիլիվա Սրիֆ բաշաեա Չնճի Օսմանի, Իզմիտ նաիլի Սաստէտարն էֆ. եէ Յիւնճիլ Օսմանի նիշանլարը. Պապը Սէրասքէրի ինչաաթ տաիլէսի ըլիսի սանիսի ֆէրիզ իլալի բաշաեա ալթու՛ն վէ կիւմիւշ Իմթիսազ միտալեսար ինսան պուլունտուղ տուր :

Տ Ա Թ Ի Լ Ի Յ Լ

Տիւն իճար պուլունտուղ սէլամըզ րէսմի ալիսինտէ, Ավսթրիա սէֆրի իլէ ղէվա- թը միւթէպէրէի սալիէ հազըր պուլունտուղ, իճապ իտէլիեր պիլ վասըթա նաիլի իլթի- ֆաթը Շէհրեիարի օլմուղար տըր :

— Սէլամըզ րէսմիտէն սօնրա սէֆրի միւշալիլէյի հուզուրը Բատիլալիսի՝ գապուզ պուլունտուղ տուր :

— Պու. սէնէ Մէքթուպի հարպիէտէն գա- պիթ չըգան էֆ. լէրին մէմուր օլտուղլարը օր- տուարա կէօնտէրիլմէսի լիւզուսու Մապամը Սէրասքէրիտէն էմր օլունտուղ տուր :

— Այսըն տէմիլ եօլունտուղ թէմախիսինտէն չիմալիլք սարֆը նազար օլունտուղ տուր :

— Պիւսիւք-աստատա Աեա Նիզուր քիլի- սէսի ճիվարընտա քեալին մէզարըզ մէսէլէ- սինի միւլաքէրէ իլին մօնսէնեօր Պօնէթթի ճէնապլէրի կէլէն կիւն Բուս Բաթրիգիսինէ- սինէ ազիմէթլէ, լաթրիզ էֆ. իլէ կէօրիւշ- միւշ տիւր. Գաթթիլք քիլիսէսիլի Օթթիօթգա քիլիսէսի արասընտա պու եօլաւ միւնասէ- պաթ վուզուի պիլիսիսի տէֆա օլուպ, Բաթ- րիգիսինէճէ մօնսէնեօր Պօնէթթիսի ֆէվզէ- լատէ ինթիլամ կէսթէրիլմիշ օլտուղլունտան, միւշալիլէյի պունտան բէք ղիեաեա մէմուսն

օլմուշ, վէ Մ. Բօլ Սթէֆանովիչին ավտէ-
թինտէ, մէջարկւոյ մէսէլէսինին հալլ խորիւ-
ճէկի մէմուլ պուլունմուշ տուր:

—Պալըզլուտա քեային Բոււմ խաթախա-
նէսինին պիւնիւք զէլզէլէտէ գրամէն խարապ
օլան ճիհէթինին ինչասընա եազընտա պաշ-
լանաճապ տրուր Պու ինչաաթըն իճապ իթաի-
լէճէկի 5—6000 լիրանը՝ Եունան պանքէր-
լէրինտէն Մ. Սինկրօս տէրուհտէ իթմիշ տիր:

—Մալիկէ միւսթէշարըզընա թալիին
պուլըռլան Ալմանիւլը Մ. Բալօզ չէհրիւի-
զէ վաարը օլմուշ տուր:

—Էվզէլքի կիւն իթալիա սէֆիրի՝ Պապը
Ալիտէ սատրապամ վէ խտրիճիկէ հազըրը
հազարաթըրլա կէօրիւշմիւշ տիր:

—Յըմանա հիւքիւմէթի՝ սապըզ Բարիս
Օսմանը սէֆիրի միւսթէշարը վէ էլէկէվմ Լա-
հէյ սէֆիրի Միսաք էֆ. Լէվիօն տ'Օնէօր
հիշանընըն շնճի ըրիւթպէսինտէն պիր գըթա-
սընը իթա իթմիշ տիր:

—Թէսալիա վէ Եանեա օրտուլարընա Բա-
մազան մաաշը օլարազ 80,000 լիրա կէօնտէ-
թիւմիշ տիր:

—Ճէնօվա չէհպէնտէթիսանէսի գանչէլէր-
լիկինէ՝ Նարտէ չէհպէնտէթիսանէսի գանչէլէ-
րի Արիսթիտի Պրէզօս էֆ., վէ Նարտէ չէհ-
պէնտէթիսանէսի գանչէլէրիկինէ՝ ումուրը չէհ-
պէնտէթի գալէմի խիւլէֆասընտան Նէսիմ
էֆ. թալիին պուլըռլմուշ տուր:

—Յուգարաեա քէօմիւր թէվզիլի իչին
թէշքիլ պուլըռլան իեանէ գօմիսիօնու մուս-
մէլէնէ պաշլամը տրուր Գօմիսիօն կէշէն կիւն
Գարաալէնիգտէն կէլէն իքի գաեքաաթի է
պին օգգա քէօմիւրիւ՝ պէհէր Եիւզ օգգասը
35 զր. տան սաթըն ալարազ, մահալը միւս-
թէլիֆէ ֆուգարասընա թէվզիլի իլլէմիշ տիր:
պիր խալլի օգգա քէօմիւրիւն տախի վիրուտի
խապէր ալընարազ, գօմիսիօնա սաթըն ա-
լընմը, վէ տիկէր միւսթաճիինէ թէվզիլի ի-
տիւմիշ տիր:

—Մէսաթըրի գուլմանիսանըն թիկը նամ
վաթօրուընը դարգ օլտուլու շուեու պուլմուշ
խէ տէ, պու չայեա թէքգիպ օլունմուշ տրուր:

—Թան զազէթասը, սօն պիր գաշ հիւս-
խէսինտէ, կիւեա կիրիտ Իսլամլարընըն իը-
րիսթիեանլարա գարըն եէնիտէն բէք չօզ
գուլմ ու թէատաի իճրա իթաիլէրինէ տաիւր
մահէլլի իրիսթիանլարը մէճիլի ումուլմիսի
թարաթընտան ամիրալլարա վէրիլէն արգու-
հալըն, վէ պունտա մէմուրիլին (Օսմանիէ ա-
լէյինտէ եազընալարըն սըրֆ միւսթէրիեաթ
վէ ասընարգ չէյլէր օլտուլունու Սապա՝ գա-
զէթասը պէեան իլէ, Թանըն պիր թազըմ
պէսիսահանա ալէթ օլմաթընտան տօլաեը իզ-
հարը թէէսաիֆ իլլէմիշ տիր:

—Յըմանսանըն թիֆլիս վէ Պօնա սէրայ
գօնսօլօսը սապըզ Մ. Օզէթի՝ միւսթէվէֆա Մ.
Լըտուրի եէրինէ Գուտար չէրիֆ Յըմանըզ գօն-
սօլօլըզընա վէ Մ. Կիլիւս Իզմիր գօնսօլօս-
լըզընա թալիին օլունմուշ տրուր:

—Տիւն Սըրպիա սէֆիրի Ֆէնէր բաթրիգ-
խանէսինէ ազիմէթլէ, բաթրիգ էֆ. իլէ կէօ-
րիւշմիւշ տիր:

—Էվզէլքի կիւն Բոււմ բաթրիկի էֆ.
Բուսիա վէ Բոււմանիա սէֆիրլէրինէ իեատէթ
գիւարէթ իլլէմիշ տիր:

—Բուսիա սէֆիրի՝ չէնտ կիւնտէն պէրու
խաաթալանմը տրուր:

—Բուս սաաթրիլին՝ պիր Բիւրա էշգը-
եասը ֆըրգասընը թաազիպ իթաիլէրի պը-
րատա հուսուտը Օսմանիէ տախիլինտէ պիր
գաշ քիւմէթրօ իլլէրլէմիշ օլտուլարընա
տաիւր Էրգուլման Բէլթէր Լօյտ զազէթա-
սընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆը՝ Մալիւմաթ
զազէթասը թէքգիպ իթմիշ տիր:

—Հիւքիւմէթի Սէնիէնին՝ Իսկիւպ Սէ-
լանիք վէ Մանասթըր հուսուլարընա ա-
քէր կէօնտէրտիկինէ տաիւր Սէլանիքաէն էվ-
րօքա զազէթալարընա պա թէլէկրաֆ վէրի-
լէն մալիւմաթը թիւրքէ զազէթալար թէք-
գիպ իթմիշ տիր:

—Սէյֆուլլան բաշանըն՝ Թրիգալա ճիվա-
րընտա վազը Լազարինա նամ մահէլլ քէօյ-
լիւլէրինի վէրիլի վիրմէնէ մէճպուր գըլմազ
իլին 2 պին նէֆէր ասքէր վէ 2 թօք իլէ մա-
հէլլի մէքըրիւն հիւճոււմ իթաիլինէ վէ քէօյ-
լիւլէրին՝ սաաթրիլի մէքըրիւն իւզէրինէ ա-
թէլ իթմիշլէրիլէ, իքի թարաֆ պէնինտէ
ատէթա մուհարէպէ վուգու պուլտուլունա
տաիւր իթլինա զազէթալարընըն եազըրգարը
հալաաիսի թ. Հազըրգաթ զազէթասը թէք-
գիպ իլլէմիշ տիր:

—Պօլունտան եազըլտըզընա կէօրէ, Այըք-
տէրէ գարիկէսինտէ գարըն չօզուլունտան 7
խանէ երգըմը, վէ 10 քիչի գարլարըն ալ-
թընտա գալմը տրուր: — Սիվանտա Տէլիք-
թաշը աէքպէնտինտէ, գարլարտան եօլլար
գաբանալընտան, մուխապէրաթ գաթթ օ-
լունմուշ տուր:

—Թրապիպօնու թիւրէպօլու գազասը ճի-
վարընտա գէնկին պիր տէմիր մատէնի քէշֆ
օլունմուշ տուր:

—Մազըքէօյլիւնտէ բէք չօզ խըրազըզ-
լար վուգու պուլմազտա օլուպ, մահէլլի է-
հալիսի՝ Ջապթիկէ նէգարէթինէ միւրահաա-
թա գարար վէրմիշ տիր:

—Ֆէնէր վէ Պալաթ թարաֆլարընտա
գըզամուզ խաաթալընը հիւքմ իթմէքաէ տիր:

—Իզմիլտէ գաթլ խտիլէն միւսթէպէրանը
թիւճճարտան Եսայի էֆ. Եսայեանըն գաթի-
լի օլմապ մազնուսինէթիլլէ, անաաը Բոււմ,
ֆազաթ Յըմանա թէպաաթընտան սապըզալը
Բիրիպգօ Պարէլլիո նամ չախս տէրուէթ ի-
տիլէրէք, իսթիլիսազընա պաշլանմը տրուր:

—Հալէպ ճիվարընտա չէրիլիք իտէն
Հաճընը Սարգիս Մուսթաֆեան վէ Ղադար
Էլմաստեան նամ իքի բէֆիգին իւզէրինէ Ֆէլ-
լա խըրազըզ թարաֆընտան հիւճոււմ օլու-
նարազ, Սարգիս թէլէթ, ֆազաթ տիկէրի մէճ-
րուճ օլմուշ տուր: իըրսըզլար՝ պունլարըն
1000 զրուշունու աշըրմըշլար տրուր: Ծանիլէր-
տէն պիրի տէրտէսթ իտիլմիշ տիր:

—Այտըն վիլանէթինտէ Գուլաստա չիտ-
տէթլի գըշ իտիպ Եօլլար գաբանմը, թիճա-
րէթ տուրմուշ, մէքթէպլէր թաթիլ իտիլմիշ
վէ քիմսի սօգաղա չըգամաեղա, 5 քէօյլիւ
չէրէ կէլիթքէն տօնմուշլար տրուր: — Մարաշ
վէ ճիվարընտա, Գաթթէմօնիլին իլլէրլէրինտէ
գըշ մէվսիլի չիտտէթլէ հիւքմիւրի իճրա
թիմէքտէ օլուպ, Պէյրութ լիմանընտա խալ-
լի սէֆինէլէր ֆուլթիլունտան պաթմըն եա
սազաթլանմը, Սազըզտա՝ քօրթուգալ, լիմօն
վէ սաթիլէն վէ Միտիլի, Այվալըզ վէ Տէմիր
տէրէ գէյթիլիլլէրինտէ քիւլլի գիեան օլմուշ,
Մուստանիստա բէք չօզ գար եազըզալ, Պօզ-
պուլուն եազընընտա պիր Օսմանը կէմիսի
պաթմըն, լաքին թալիֆասը գուլթուլմուշ տրուր:

Ձ Ե Լ Ձ Ե Լ Ե Լ Ե Լ

Չըգան ճուսա իրթէսի կիւնիւ Պարքէ-
սիրտէ վուգու պուլան գէլզէլէտէն խալլի
խաաարաթ օլմուշ տուր: Մէրքէզ հապիսա-
նէսի թէքմիլէն երգըլա, 200 գատար մահ-
պուլար խարապալարըն ալթընտա գալմը-
լար տրուր: Պիր ճամի, պիր մինարէ վէ պիր
մէքթէպ վէ բէք չօզ էվլէր տախի երգըմը,
վէ չէհրին հէման քիւսթիլի պինալարը ազ
չօզ սազաթլանմըշլար տրուր: Թէլէկրաֆիսանէ
պինասը օլ տէրէնէ սազաթլանմը տրուր քի,
տիկէր պիր պինասա նազլինէ ինթիեաճ հա-
սըլ օլմուշ տուր:

Պու պապտէ թիւրքէ զազէթալարտա
կէօրիլէն մալիւմաթա նէգարէն, սարսընթը-
լար ճուսա իրթէսի ազլամը սաաթ 10տա
չիտտէթլիէն հիսս օլունմաեա պաշլատըզըն-

տան, էհալի՝ աշըզ Էլէրէրէ սըլընմը, վէ ի-
քի տէֆա տահա չիտտէթլիէն վուգուա կէլ-
տիկինտէն, հիւքիւմէթ գօնաղը իլէ գըշլա վէ
մէքթէպի իտատի պրամէն, ֆազաթ ասքէրի
տէպպօյ քեամիլէն, Պաեպիտ վէ Եէշլիլի
ճամիլէրինին մինարէլէրի երգըմը, վէ տի-
կէր ճամի մինարէլէրի սազաթլանմը, վէ է-
հալինին քեարկիր պինալարը զիեատէնէ, լա-
քին ախապալար ճիւզիէն չաթլամըշլար տրուր:
Էհալիտէն 20 քիչի թէլէթ վէ 50 քիչի մէճ-
րուճ օլմուշլար տրուր: Իքինճի սարսընթը տա-
հա գուլզէթլի օլմուշ իսէ տէ, էհալի աշըզ-
տա պուլունտուլունտան, նուֆուս գալիաթը
օլմամը տրուր: Հիւքիւմէթի մահէլլիէն գա-
զազէտէկեանա իմտատ իթմէք իչին տէրհալ
թէտապիրի լազըմէի իթթիսազ իթմիշ, վէ
ճիւզիէն սազաթլանտան ֆրուշլարը տէրհալ
թամիր իթաիլիպ, էքմէք թապի վէ էհալիէ
թէվզիլ իլլէմիշ տիր: Գար Էազմագտա օլ-
տուլունտան, աշըզտա գալան էհալի՝ չատըր-
լար ալթընտա պարընտըրմը տրուր: Հիւքիւ-
մէթի մահէլլիէն իչին տէ տէրհալ պարաղա-
լար ինչա իտիլմիշ տիր: Հէքիմէր ճէլպիլլէ
Էարալըլարըն թէտալիսինէ պազըմը տրուր:
Սարսընթըլար սաաթ պիրտէ թէքար իլէ,
բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 9 պչա գա-
տար իմթիտաա իլլէմիշ տիր: Եէնիտէն գէլ-
զէլէ վուգու պուլմամը տրուր: Միւսթէսարըք
պիլիլիլէ մահէլլէրի տօլաշմը վէ Պուսա
վալի մուսվինի Պէհա պէյ խաաարտիտէ օլան
էպինէնին թամիրի իչին պազը մէմուրիլին
իլէ պէրապէր Պալըքէսէրէ կիթմիշ տիր:

Պալըքէսէր՝ Գարէսի սանճաղընըն մէրքէ-
զի օլուպ, Պուսա վիլանէթի տախիլինտէ
վէ Պանտըրմա եազընընտա տրուր: 20 պին
նուֆուս էհալիսի օլուպ, թիճարէթի Եօլունտա
տրուր:

Գազազէտէկեան իչին Մալիկէ նէգարէ-
թինտէն 1000 լիրա իթաաթնա իրատէի մէնիէ
չէրէֆաստըր պուլըռլմուշ տուր: Իճապընտա
Պուսա վիլանէթի սանտըզընտան տախի պիր
միգտար մէպլաղ թախիս իտիլէնէք տիր:
Պուրաստան Պալըքէսէրէ կէօնտէրիլէն գօմի-
սիօն մահէլլինէ մուվասըլէթլէ, իճրաի վազի-
ֆէնէ պաշլամը տրուր:

Պու գէլզէլէտէն տիւշարը խասար օլան-
լար իչին Տէրիսաաաթէթտէ աշըլան իեանէնին
իլք ճէպվէլինտէ, սատրաղամ վէ մէքէլաթ
ֆէխամ հազարաթընըն վէրտիլլէրի վէպաղա-
լար իլէ 46,500 վէ իքինճի ճէպվէլտէ 8415
քի ճէման 54,915 զրուշ հաաըլ օլմուշ տուր:
Պանտըրմատա տախի գէլզէլէ վուգու
պուլմուշ իսէ տէ, էպինէնէ վէ նուֆուսճա
գալիաթ օլմամը տրուր:

Ճուսա իրթէսիտէն բազար ազլամընա
գատար իչնէկէօլտէ տախի սատէմէլէր վու-
գուա կէլմիշ տիր:

Պիզատընտա գազազէտէկեանա Էարաթմ
իթմէք իւզրէ մահէլլինտէ պիր գօմիսիօն
թէշքիլ օլունմուշ տուր:

Իզմիրտէ հիսս օլունտան սատէմէլէր՝ բէք
չօզ սէնէլէրտէն պէրու չէհրի մէքթիւրտէ
միսի կէօրիւլմիշ տէրէնէտէ օլուպ, սա-
տէմտէն էվլէլ հալա պիրտէն պիր տէնիլ-
միշ, չէօյլէ քի, չէտիտ պիր սօուգտան սօն-
րա ճուսա իրթէսի սապահը միգան իւլ հա-
վա սըֆըրտան 8 տէրէնէ Էիւքսէլմիշ, վէ
էօյլտէն 3 սաաթ սօնրա իլք տէֆա հիսս
օլունտան չիտտէթլի սատէմէ՝ մէմէքէթի սարս-
մըշ վէ Էիկտիկէրինի թաազիպ իտէն սար-
սընթըլալա պէրապէր Էիլ ալթընտան կիւ-
րիւլթիւլէր իլիտիլմիշ, էվլէր չաթըրտամը,
վէ աղաճլար՝ կիլլի պիր Էի իլ թահրիք օ-
լունտընտան սալլանմըշլար տրուր: Պիր սա-
նիկէ գարթընտա պիւթիլին խալզ էվլէրտէն
վէ տիւքընալարտան սօգազարա չըգմը,
վէ պազը պինալար չաթլամը իսէ տէ, համտ
օլունտա պունտան պիւնիւք գալիաթ օլմամը
տրուր: Սատէմէլէր՝ Սազըզ, Չէշմէ, Սիսամ, Այ-
վալը, Միտիլի, Թէնէտօս, Լէմիօս տաալա-
րընտա, Սէլանիք, Չըպլազ, Արգ-պաշը,
Նազիլի, Թիրա, Չազալ, Ազիզիլ, Էօտէմիշ,
Սարալքէօյ վէ Գօզընտարտա տախի հիսս օ-
լունմուշ տուր: Շիրա, Կիրիտ վէ Եունանիս-
թանտա գէլզէլէ վուգու պուլմամը տրուր:

Պու կիւն չէհրիմիգտէ չէտիտէն Էար-
սընթըլար հիսս իտիլմիշ տիր:

ԻՔՐԱՄԻԷԼԵՐ

ኒ.ዓ.	ቃ.ዓ.	ኒ.ዓ.	ቃ.ዓ.	ኒ.ዓ.	ቃ.ዓ.	ኒ.ዓ.	ቃ.ዓ.	ኒ.ዓ.	ቃ.ዓ.
1565714	300000	166464	1250	1630927	1250	875057	1000	1384899	1000
841064	25000	875058	»	1638110	»	886574	»	1402332	»
823525	10000	875059	»	108542	1000	993744	»	1415882	»
1250826	»	888573	»	139918	»	1024048	»	1428268	»
122439	2000	1168189	»	292777	»	1134088	»	1474759	»
928326	»	1310705	»	366624	»	1204982	»	1492153	»
1474758	»	1400539	»	570740	»	1204985	»	1499682	»
1489431	»	1402519	»	676043	»	1238418	»	1495841	»
1499683	»	1505141	»	703514	»	1380696	»	1865921	»
1967907	»	1613316	»	838998	»	1380697	»	1967908	»

2056	173380	325306	595463	749985	911898	1114106	1254201	1402333	1555908	1766872
7	180111	7	4	770491	9	7	2	4	9	3
8	2	8	5	2	900	8	3	5	10	4
9	3	9	604461	3	928327	9	4	1402516	1561756	5
60	4	10	2	4	8	10	5	7	7	1792126
68511	5	336466	3	5	9	1134086	1274356	8	8	7
2	214171	7	4	820746	30	7	7	20	9	8
3	2	8	5	7	950381	9	8	1405906	60	9
4	3	9	617421	8	2	90	9	7	1565712	30
5	4	70	2	9	3	1136861	60	8	3	1802366
100981	5	366621	3	50	4	2	1278516	9	4	8
2	222706	2	4	823521	5	3	7	10	5	9
3	7	3	5	2	936076	4	8	1415881	1568811	9
4	8	5	618616	3	7	5	9	3	2	70
5	9	403981	7	4	8	1147376	20	4	3	1839141
103446	10	2	8	824486	9	7	1288416	5	4	2
7	232296	3	9	7	80	8	7	1128266	5	3
8	7	4	20	8	969496	9	9	7	1595842	4
9	8	5	623886	9	7	80	20	9	3	5
50	9	416201	7	90	8	1164501	1299171	70	4	1847041
106106	300	2	8	827136	9	2	2	1438356	5	2
7	236261	3	9	7	500	3	3	7	1613317	3
8	2	4	90	8	992386	4	4	8	8	4
9	3	5	625956	9	7	5	5	9	9	5
10	4	434711	7	40	8	1166186	1306796	60	20	1850886
10851	5	2	9	838996	9	7	7	1457136	1630926	7
3	260706	3	9	7	91	8	8	7	8	8
4	7	4	60	9	993741	90	9	8	9	9
5	8	5	626956	9000	2	1194001	800	9	30	90
122426	9	445441	7	841062	3	2	1310701	60	1631306	1865922
7	10	2	8	3	5	3	2	1473756	7	3
8	290551	3	9	4	1067006	4	3	7	8	4
10	2	4	60	5	7	5	4	8	9	5
126706	3	5	656591	849601	8	1204981	1314716	9	10	1884926
7	4	513956	2	2	9	3	7	60	1638106	7
8	5	7	3	3	10	4	8	1474756	7	8
9	292776	8	4	4	1024046	1205791	9	7	8	9
10	8	9	5	5	7	2	20	60	9	30
13931	9	60	666286	858496	9	3	1327886	1489432	1638856	1910296
2	80	541861	7	7	50	4	7	3	7	7
3	302736	2	8	8	1066161	5	8	4	8	8
4	7	3	9	9	2	1220836	9	5	9	9
5	8	4	90	560	3	7	90	1492151	60	300
139916	9	5	676041	872161	4	8	1380698	2	1662531	1935381
7	40	557221	2	2	2	5	9	4	2	2
9	310761	2	4	3	1092226	40	700	5	3	3
20	2	3	5	4	7	1233711	1384896	1495041	4	4
14341	3	4	703541	5	8	2	7	2	5	5
2	4									

Մեծ հաթի	108	11
Պեշեք	103	
Լեթալի	94	20
Ինչ լիքս ք	109	35
Բուլ լեթալի	90	15
Չի ֆրա զիւր	87	4
Գրեմի	31	05
Եւրոպայի	8	

2-8